

Y Cyfarfod Llawn

Dyddiad y cyfarfod:
Dydd Mawrth, 1 Gorffennaf 2014

Amser y cyfarfod:
13.30

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Pleidleisiau a Thrafodion

(209)

1 Cwestiynau i'r Prif Weinidog

Dechreuodd yr eitem am 13.30

Gofynnwyd y 10 cwestiwn cyntaf. Gwahoddodd y Llywydd arweinwyr y pleidiadu i ofyn cwestiynau i'r Prif Weinidog ar ôl cwestiwn 2.

Datganiad Personol

Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd

Dechreuodd yr eitem am 14.20

Yn unol â Rheol Sefydlog 12.52, gwnaeth Alun Davies, y Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd, ddatganiad personol ar ei ymlyniad wrth y Cod Gweinidogol mewn perthynas â Chylchffordd Cymru

Pwynt o Drefn

Dechreuodd yr eitem am 14.21

Codwyd Pwynt o Drefn gan Kirsty Williams o dan Reolau Sefydlog 12.4 a 12.17 mewn perthynas ag argaeledd yr Adroddid i'r Prif Weinidog ar ymlyniad y Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd wrth y Cod Gweinidogol mewn perthynas â Chylchffordd Cymru, nad

oedd wedi'i roi yn y Llyfrgell eto. Dywedodd y Llywydd ei bod bob amser yn awyddus i sicrhau bod gan yr Aelodau yr holl wybodaeth sydd ei hangen arnynt i'w cefnogi wrth iddynt ddwyn Gweinidogion i gyfrif, ond bod amseriad rhyddhau'r adroddiad hwn yn fater i'r Prif Weinidog.

Cwestiynau Brys

Dechreuodd yr eitem am 14.22

Cwestiwn Brys 1

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad ar ymchwiliad yr Ysgrifennydd Parhaol i'r camau a gymerodd y Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd mewn perthynas â phrosiect Cylchffordd Cymru?

Dechreuodd yr eitem am 14.36

Cwestiwn Brys 2

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Yn sgil penderfyniad Archwilydd Cyffredinol Cymru i roi amod ar ei farn ar gyfrifon tri Bwrdd Iechyd am dorri eu terfynau gwario cymeradwy, a wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar orwario gan fyrddau iechyd yn y flwyddyn ariannol 2013/14?

2 Datganiad a Chyhoeddiad Busnes

Dechreuodd yr eitem am 14.44

3 Datganiad gan y Prif Weinidog: Ymateb Llywodraeth Cymru i ail adroddiad Comisiwn Silk

Dechreuodd yr eitem am 14.58

4 Datganiad gan y Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth: Cyflwyno'r Bil Trais ar Sail Rhywedd, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru)

Dechreuodd yr eitem am 15.41

5 Cynnig Cydsyniad Deddfwriaethol ynghylch Bil Cymru

Dechreuodd yr eitem am 16.36

NDM5501 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, yn unol â Rheol Sefydlog 29.6, yn cytuno y dylai Senedd y DU ystyried y darpariaethau ym Mil Cymru sy'n addasu cymhwysedd deddfwriaethol y Cynulliad.

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

6 Gorchymyn Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 (Diwygio) 2014

Dechreuodd yr eitem am 17.13

NDM5537 Lesley Griffiths (Wreccsam)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru; yn unol â Rheol Sefydlog 27.5:

Yn cymeradwyo bod y fersiwn drafft o'r Gorchymyn Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 (Diwygio) 2014 yn cael ei lunio yn unol â'r fersiwn drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 10 Mehefin 2014.

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

7 Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Newidiadau Amherthnasol a Chywiro Gwallau) (Cymru) 2014

Dechreuodd yr eitem am 17.14

Cytunwyd o dan Reol Sefydlog 12.24 i drafod y ddwy eitem a ganlyn gyda'i gilydd ond gyda phleidleisiau ar wahân.

NDM5538 Lesley Griffiths (Wreccsam)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru; yn unol â Rheol Sefydlog 27.5:

Yn cymeradwyo bod y fersiwn drafft o'r Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Newidiadau Ansylweddol a Chywiro Gwallau) (Cymru) 2014 yn cael ei lunio yn unol â'r fersiwn drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 10 Mehefin 2014.

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

8 Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Ffioedd am Newidiadau Ansylweddol) (Cymru) 2014

Dechreuodd yr eitem am 17.14
NDM5539 Lesley Griffiths (Wrecsam)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru; yn unol â Rheol Sefydlog 27.5:

Yn cymeradwyo bod y fersiwn drafft o'r Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Ffioedd am Newidiadau Ansylweddol) (Cymru) 2014 yn cael ei lunio yn unol â'r fersiwn drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 10 Mehefin 2014.

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cyfnod Pleidleisio

Nid oedd Cyfnod Pleidleisio

Am 17.15, cafodd y trafodion eu hatal am 15 munud. Cafodd y gloch ei chanu 5 munud cyn ailgynnull ar gyfer trafodion Cyfnod 3 ar y Bil Tai (Cymru).

9 Dadl Cyfnod 3 o dan Reol Sefydlog 26.44 ar y Bil Tai (Cymru)

Dechreuodd yr eitem am 17.30

Caiff y gwelliannau eu gwaredu yn y drefn y cafodd yr adrannau a'r atodlenni y maent yn cyfeirio atynt eu rhestru yn y cynnig o dan Reol Sefydlog 26.36 a gytunwyd gan y Cynulliad ar 17 Mehefin 214.

Derbyniwyd gwelliant 245 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 419 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 420 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Ni chynigiwyd gwelliant 414.

Derbyniwyd gwelliant 421 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 422 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 246 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 423 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 8:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 9:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	11	25	50

Gwrthodwyd gwelliant 9.

Derbyniwyd gwelliant 424 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 425 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 247 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 248 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 249 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 10A:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 10A.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 10:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	36	50

Gwrthodwyd gwelliant 10.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 355:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 355.

Derbyniwyd gwelliant 250 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 251 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Gan fod gwelliant 251 wedi'i dderbyn, methodd gwelliant 11.

Derbyniwyd gwelliant 252 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 12:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Derbyniwyd gwelliant 253 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 13:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
24	0	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 13.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 14:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Derbyniwyd gwelliant 254 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 255 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 28:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Gan fod gwelliant 28 wedi'i wrthod, methodd gwelliant 29.

Derbyniwyd gwelliant 256 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 426 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 257 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 258 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 15:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	36	50

Gwrthodwyd gwelliant 15.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 16:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	11	50

Derbyniwyd gwelliant 16.

Derbyniwyd gwelliant 260 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 261 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 262 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 263 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 427 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 428 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 429 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 430 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Gan fod gwelliant 430 wedi'i dderbyn, methodd gwelliant 415.

Derbyniwyd gwelliant 431 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Gan fod gwelliant 431 wedi'i dderbyn, methodd gwelliant 416.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 417:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	36	50

Gwrthodwyd gwelliant 417.

Derbyniwyd gwelliant 432 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 30:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	36	50

Gwrthodwyd gwelliant 30.

Derbyniwyd gwelliant 265 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 31:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 32:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
24	0	25	49

Gwrthodwyd gwelliant 32.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 17:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	36	50

Gwrthodwyd gwelliant 17.

Derbyniwyd gwelliant 266 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 267 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 18:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Derbyniwyd gwelliant 271 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 272 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 273 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 274 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 275 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 276 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 433 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 278 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 279 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 280 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 33:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	36	50

Gwrthodwyd gwelliant 33.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 34:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
14	0	36	50

Gwrthodwyd gwelliant 34.

Derbyniwyd gwelliant 281 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 356:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
20	0	30	50

Gwrthodwyd gwelliant 356.

Derbyniwyd gwelliant 282 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 283 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 284:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	11	50

Derbyniwyd gwelliant 284.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 357:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 357.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 358:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 358.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 418:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 418.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 434:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	11	0	50

Derbyniwyd gwelliant 434.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 35:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 359:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 359.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 285:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	11	0	50

Derbyniwyd gwelliant 285.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 360:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 360.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 286:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	11	50

Derbyniwyd gwelliant 286.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 36:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 6.20, defnyddiodd y Llywydd ei phleidlais fwrw drwy bleidleisio yn erbyn y gwelliant. Felly, gwrthodwyd y gwelliant.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 37:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 37.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 361:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 361.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 362:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 362.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 38:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 38.

Derbyniwyd gwelliant 287 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 39:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 39.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 363:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 363.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 364:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	0	34	50

Gwrthodwyd gwelliant 364.

Derbyniwyd gwelliant 298 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 299 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 288 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 289 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 365:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 365.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 410:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 410.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 300:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 300.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 301:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 301.

Derbyniwyd gwelliant 41 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Derbyniwyd gwelliant 42 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 302:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 302.

Derbyniwyd gwelliant 43 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 303:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 303.

Derbyniwyd gwelliant 44 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 304:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 304.

Derbyniwyd gwelliant 45 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 305:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 305.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 306:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
11	0	39	50

Gwrthodwyd gwelliant 306.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 46:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	11	50

Derbyniwyd gwelliant 46.

Gan fod gwelliant 46 wedi'i dderbyn, methodd gwelliant 307.

Derbyniwyd gwelliant 47 yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

Barnwyd bod holl adrannau ac atodlenni'r Bil wedi'u derbyn, gan ddod â thrafodion Cyfnod 3 i ben.

Yn unol â Rheol Sefydlog 26.67, gwnaeth y Gweinidog Tai ac Adfywio ddatganiad ei fod wedi derbyn gorchymyn gan Ei Mawrhydi y Frenhines i roi gwybod i'r Cynulliad fod Ei Mawrhydi, ar ôl cael gwybod am gynnwys y Bil Tai (Cymru), wedi rhoi ei chaniatâd i'r Bil hwn

Daeth y cyfarfod i ben am 19.39

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13.30, Dydd Mercher, 2 Gorffennaf 2014